

第四課 行街買嘢

陳潔、黃家欣同李超三個人放咗學之後傾吓星期六做啲咩。

Can⁴ Git³、Wong⁴ Gaa¹ Jan¹ tung⁴ Lei⁵ Ciu¹ saam³ go³ jan⁴ fong³ zo² hok⁶ zi¹ hau⁶ king¹ haa⁵ sing¹ kei⁴ luk⁶ zou⁶ di¹ me¹。

黃家欣： 今日星期六唔使上堂，你哋諗住去邊度玩呀？

Gam¹ jat⁶ sing¹ kei⁴ luk⁶ m⁴ sai² soeng⁵ tong⁴，nei⁵ dei⁶ nam² zyu⁶ heoi³ bin¹ dou⁶ waan² aa³?

陳潔： 我想買部手機。

Ngo⁵ soeng² maai⁵ bou⁶ sau² gei¹。

黃家欣： 我都想買部數碼相機，我同你去尖沙咀買啦。

Ngo⁵ dou¹ soeng² maai⁵ bou⁶ sou³ maa⁵ soeng² gei¹，ngo⁵ tung⁴ nei⁵ heoi³ Zim¹ Saa¹ Zeoi² maai⁵ laa¹。

李超： 你哋啲女仔識唔識買 㗎？使唔使我陪你哋去買呀？

Nei⁵ dei⁶ di¹ nei⁵ zai² sik¹ m⁴ sik¹ maai⁵ gaa³? Sai² m⁴ sai² ngo⁵ pui⁴ nei⁵ dei⁶ heoi³ maai⁵ aa³?

黃家欣： 唔使擔心，我唔止識買，仲識講價添。

M⁴ sai² daam¹ sam¹，ngo⁵ m⁴ zi² sik¹ maai⁵，zung⁶ sik¹ gong² gaa³ tim¹。

陳潔： 家欣，不如我哋聽日去尖沙咀食完 lunch 先至買嘢，好唔好？

Gaa¹ Jan¹，bat¹ jyu⁴ ngo⁵ dei⁶ ting¹ jat⁶ heoi³ Zim¹ Saa¹ Zeoi² sik⁶ jyun⁴ lunch sin¹ zi³ maai⁵ je⁵，hou² m⁴ hou²?

黃家欣： 梗係好啦，聽日十二點半係你宿舍門口等啦。

Gang² hai⁶ hou² laa¹，ting¹ jat⁶ sap⁶ ji⁶ dim² bun³ hai² nei⁵ suk¹ se³ mun⁴ hau² dang² laa¹。

李超： 噉好啦，你哋去買嘢，我就搵偉文打乒乓波啦。

Gam² hou² laa¹，nei⁵ dei⁶ heoi³ maai⁵ je⁵，ngo⁵ zau⁶ wan² Wai⁵ Man⁴ daa² bing¹ bam¹ bo¹ laa¹。

黃家欣同陳潔係尖沙咀食完 lunch 之後去電器舖買嘢。

Wong⁴ Gaa¹ Jan¹ tung⁴ Can⁴ Git³ hai² Zim¹ Saa¹ Zeoi² sik⁶ jyun⁴ lunch zi¹ hau⁶ heoi³ din⁶ heoi³ pou² maai⁵ je⁵。

售貨員： 小姐，想買啲咩呀？

Siu² ze²，soeng² maai⁵ di¹ me¹ aa³?

- 黃家欣： 唔該畀呢部數碼相機同嗰部手機我哋睇吓。
M⁴ goi¹ bei² ni¹ bou⁶ sou³ maa⁵ soeng² gei¹ tung⁴ go² bou⁶ sau² gei¹ ngo⁵ dei⁶ tai² haa⁵。
- 售貨員： 好嘅小姐，呢部數碼相機好多人買 㗎。呢部手機啱啱返 㗎 咋，除咗可以影相仲可以上網同聽音樂添。
Hou² aak³ siu² ze²， ni¹ bou⁶ sou³ maa⁵ soeng² gei¹ hou² do¹ jan⁴ maai⁵ gaa³。 Ni¹ bou⁶ sau² gei¹ ngaam¹ ngaam¹ faan¹ gaa³ zaa³， ceoi⁴ zo² ho² ji⁵ jing² soeng² zung⁶ ho² ji⁵ soeng⁵ mong⁵ tung⁴ teng¹ jam¹ ngok⁶ tim¹。
- 陳潔： 呢部手機幾靚㗎，幾多錢呀？
Ni¹ bou⁶ sau² gei¹ gei² leng³ aa¹， gei² do¹ cin² aa³?
- 售貨員： 三九九九。
Saam³ gau² gau² gau²。
- 黃家欣： 成四千蚊咁貴，有冇第二個款平啲 㗎？
Seng⁴ sei³ cin¹ man¹ gam³ gwai³， jau⁵ mou⁵ dai⁶ ji⁶ go³ fun² peng⁴ di¹ gaa³?
- 售貨員： 有，呢隻啦。二千八啦。
Jau⁵， ni¹ zek³ laa¹。 Ji⁶ cin¹ baat³ laa¹。
- 陳潔： 呢個款麻麻㗎。
Ni¹ go³ fun² maa⁴ maa² dei²。
- 黃家欣： 呢部數碼相機幾多錢呀？
Ni¹ bou⁶ sou³ maa⁵ soeng² gei¹ gei² do¹ cin² aa³?
- 售貨員： 呢部就抵好多，千八蚊啫。
Ni¹ bou⁶ zau⁶ dai² hou² do¹， cin¹ baat³ man¹ ze¹。
- 黃家欣： 噉，如果我買呢部數碼相機同呢部手機，計平啲四千蚊得唔得？
Gam²， jyu⁴ gwo² ngo⁵ maai⁵ ni¹ bou⁶ sou³ maa⁵ soeng² gei¹ tung⁴ ni¹ bou⁶ sau² gei¹， gai³ peng⁴ di¹ sei³ cin¹ man¹ dak¹ m⁴ dak¹?
- 售貨員： 唔好意思呀，我哋平到盡都要四千三呀。
M⁴ hou² ji³ si¹ aa³， ngo⁵ dei⁶ peng⁴ dou³ zeon⁶ dou¹ jiu³ sei³ cin¹ saam¹ aa³。
- 黃家欣： 噉，有冇嘢送呀？
Gam²， jau⁵ mou⁵ je⁵ sung³ aa³?
- 售貨員： 送張記憶卡同隻兩 GB 嘅手指畀你哋啦。
Sung³ zoeng¹ gei³ jik¹ kaat¹ tung⁴ zek³ loeng⁵ gik¹ ge³ sau² zi² bei² nei⁵ dei⁶ laa¹。